

1.	Field of study	Philology (Translation (French))
2.	Academic year of entry	2018/2019 (winter term)
3.	Level of qualifications/degree	first-cycle studies
4.	Degree profile	general academic
5.	Mode of study	full-time

Module: Przedmiot do wyboru z zestawu I: Praca z tekstem prawniczym - język francuski I lub Praca z tekstem technicznym - język francuski I

Module code: 02FLFTS1PTPTJF1

1. Number of the ECTS credits: 3

2. Learning outcomes of the module			
code	description	learning outcomes of the programme	level of competence (scale 1-5)
K02	identifies correctly and solves dilemmas connected with the exercised profession	K_K02	2
U02	he or she is able to search, analyze, grade, select and use knowledge by means of various sources and strategies	K_U02	3
U03	has elementary research skills which allow him or her to solve typical tasks and problems in the field of the subjects studied	K_U03	3
U12	categorizes the factors which influence relations within and outside of a specific linguistic area	K_U12	2
U17	operates the following programs efficiently: CAT: WordFast, Trados, MemoQ	K_U17	5
W13	knows the basic terminology in the field of economics, law, administration, and science in the language that is studied and in the native language	K_W13	4

3. Module description	
Description	Celem kursu jest przygotowanie studentów do pracy z tekstem o naturze prawniczej, zapoznanie ich ze specyfiką języka prawniczego. Ponadto, studenci przygotowani są do pracy z tekstem technicznym – zakres tematów: korespondencja biznesowa, medycyna, chemia, matematyka, architektura i budownictwo, ogrodnictwo, handel zagraniczny, bankowość.
Prerequisites	

4. Assessment of the learning outcomes of the module			
code	type	description	learning outcomes of the module
w-1	zaliczenie na ocenę	Studenci przystępują do testu zaliczeniowego i/lub egzaminu pisemnego z tłumaczenia tekstów.	K02, U02, U12, U17, W13
w-2	praca na zajęciach	Studenci przystępują do testu zaliczeniowego i/lub egzaminu pisemnego z tłumaczenia tekstów.	U02, U12, U17, W13
w-3	praca pisemna	Studenci regularnie przygotowują zadane prace domowe.	U02, U03, U12, U17, W13

5. Forms of teaching						
code	form of teaching			required hours of student's own work		assessment of the learning outcomes of the module
	type	description (including teaching methods)	number of hours	description	number of hours	
f-1	practical classes	Analiza tekstów prawniczych oraz technicznych	10	Studenci pracują na tekstach, wyodrębniając charakterystyczne struktury	20	w-2
f-2	practical classes	Analiza i omówienie tekstów pod względem słownictwa prawniczego/technicznego i jego zastosowania	10	Studenci przyswajają słownictwo i okoliczności jego użycia	20	w-2
f-3	practical classes	Zadania rozwijające umiejętności ustnego i pisemnego tłumaczenia tekstów prawniczych lub technicznych	10	Studenci opracowują własną propozycję tłumaczenia na podstawie wybranej metodologii	20	w-1, w-2, w-3